

Kisajátítást helyettesítő
INGATLAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS
Közérdekű célra

mely létrejött egyrészről (a továbbiakban: Szerződés)

- **Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhelye: 1072 Budapest, Akácfa u. 15., cégjegyzékszám: 01-10-043037., statisztikai számjele: 12154481-4931-114-01., adószáma: 12154481-4-44, csoport azonosítószám: 17781372-5-44, képviseli: Bátora László és Buzinkay Tamás), mint **Eladó**,

másrészről a


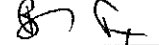
- **Magyar Állam** nevében eljáró **NIF Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (rövid neve: NIF Zrt., cégjegyzékszám: 01-10-044180, statisztikai számjele: 11906522-4211-114-01 adószáma: 11906522-2-41, székhelye: 1134 Budapest, Váci út 45.) képviseletében meghatalmazással a **Dr. Abay & Dr. Török Ügyvédi Iroda** (székhelye: 1022 Budapest, Bimbó út 4. I/5., adószáma: 28331421-2-41, statisztikai számjele: 28331421-7411-131-01; nyilvántartási száma: Budapesti Ügyvédi Kamara: 230, képviseli: Dr. Abayné Dr. Török Monika irodavezető) meghatalmazott, mint **Vevő** a továbbiakban Eladó és Vevő együttesen „**Szerződő Felek**” vagy „**Felek**” (vagy, ahogyan a szövegösszefüggés kívánja, „**Szerződő Fél**”)


között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

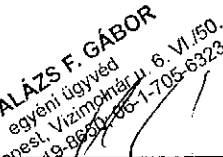
1. Általános rendelkezések:


A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény (a továbbiakban: Közúti tv.) 29. § (1) bek. rendelkezése alapján az **országos közutak építetője**, illetve az **országos közúthálózat fejlesztési és építetési feladatainak ellátásáért felelős** az e körben a Magyar Állam javára és nevében eljáró NIF Zrt. Az országos közút fejlesztéséhez szükséges, megvásárolt ingatlanok (földrészletek) a Magyar Állam tulajdonába és a **Közúti tv. 29. § (1) bekezdésének rendelkezésénél** fogva, ellenérték nélkül a NIF Zrt. vagyongazdálkodásába kerülnek.

Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező Ingatlant a Vevő a kisajátításról szóló 2007. évi CXXIII. sz. törvény (a továbbiakban: Kisajátítási tv.) 2. § e) pontja és a 4. § (1) bek. d) pont da) alpontja alapján országos közút, mint a kisajátítás alapjául szolgáló közérdekű célból, nevezetesen **a 10. sz. főút és Budapest – Esztergom vasútvonal rekonstrukciója (projekt-kód: K010.02) megvalósítása (a továbbiakban: Projekt)** céljából a Magyar Állam nevében eljárva, kisajátítási eljárás lefolytatása helyett, **kisajátítást helyettesítő adásvétel** útján szerzi meg. Eladó a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg az egyetértése és beleegyezése jeléül aláírja a területszerzés alapjául szolgáló, az UVATERV Út-, Vasúttervező Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1117 Budapest, Dombóvári út 17-19.; cégjegyzékszám: 01-10-042295) által készített Budapest Főváros Kormányhivatala által jóváhagyott, valamint a Budapest 1. számú Földhivatal által záradékolt kisajátítási változási vázrajzot, és annak részét képező terület-kimutatást (a továbbiakban „**Kisajátítási Vázrajz**”)(1. számú melléklet).


Bátora László

Buzinkay Tamás
Eladó


Dr. Benke Anna
Jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság


DR. BALÁZS F. GÁBOR
egyéni ügyvéd
1031 Budapest, Vízimóniánál u. 6. VI./50.
Tel.: 06-30-919-8690, 06-1-705-6323
Dr. Balázs F. Gábor
Ügyvéd


Dr. Abayné dr. Török Monika
Vevő képviselője

2. Megosztással összefüggő rendelkezések, megállapodások:

2.1 Szerződő Felek megállapítják, hogy az ingatlan-nyilvántartás szerint eszmei osztatlan 1/1 arányban Eladó kizárólagos tulajdonát képezi a **Budapest III. kerület belterület 19944/4 hrsz.** alatt felvett, „kivett telephely” megjelölésű, **7 ha 2757 m²** területű ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan), amelyen Eladó autóbusz telephelye üzemel.

2.2 Felek rögzítik, hogy 2.1 pontban körülírt Ingatlant

- 35854/2/2010/10.01.14. határozattal az ELMŰ Hálózati Kft. (1132 Budapest, Váci út 72-74) jogosult javára 3400 m² területre bejegyzett vezetékjog terheli, valamint
- 158128/3/2010/10.08.04. határozattal az ELMŰ Hálózati Kft. (1132 Budapest, Váci út 72-74) jogosult javára 68 m² területre bejegyzett vezetékjog terheli

2.3 A 2.1 pontban körülírt Ingatlan megosztásra kerül a jelen Szerződésre tekintettel az alábbi helyrajzi számokon és területnagysággal:

- a) **19944/12 hrsz-ú**, megosztás után keletkező, „kivett helyi közút” megjelölésű, **625 m²** területű ingatlan, valamint
- b) **19944/11 hrsz-ú**, megosztás után keletkező, „kivett telephely” megjelölésű, **7 ha 2132 m²** területű ingatlan.

2.4 Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés tárgyát elsődlegesen ténylegesen a 2.3 a) pontban jelölt, a megosztás után keletkező ingatlan képezi.

Szerződő Felek jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg feltétlenül és visszavonhatatlanul hozzájárulnak ahhoz, hogy a fenti 2.3 pontban megjelölt **ingatlanmegosztás az általuk is aláírt Kisajátítási Vázrajz szerint megtörténjen és az ingatlan-nyilvántartásban átvezetésre kerüljön.**

2.5 Szerződő Felek megállapodnak, hogy a jelen Szerződés 2.2 pontjában körülírt vezetékjogok a Kisajátítási Vázrajz területkimutatásában meghatározottak szerint kerülnek átjegyzésre a megosztás után kialakuló ingatlan(ok)ra.

Amennyiben a megosztás bármely oknál fogva nem valósul meg, úgy a 2.2 pont szerinti vezetékjog a továbbiakban is fennmarad a 2.1 pontban megjelölt Ingatlanon.

3. A szerződés tárgya:

3.1 A Felek megállapodnak, hogy Eladó eladja, Vevő pedig megvásárolja a Magyar Állam tulajdonos javára a 4.1. pontban meghatározott ellenérték fejében a jogügylet tárgyát ténylegesen képező, a megosztással kialakuló

- **19944/12 hrsz-ú**, megosztás után keletkező, „kivett helyi közút” megjelölésű, **625 m²** területű ingatlan eszmei osztatlan 1/1 arányú 85 m² területen vezetékjoggal terhelt tulajdonjogát.

3.2 Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az ingatlan megosztás bármely oknál fogva nem valósulna meg, illetve a megosztás az ingatlan-nyilvántartáson bármely okból nem vezethető át, úgy másodlagosan a vétel tárgyát a 2.1 pontban megjelölt ingatlanilletőségéből az egészhez (1/1) viszonyított eszmei, osztatlan (területarányosan /m²/ meghatározott) **625/72757-d** arányú, tulajdonjoga képezi (a továbbiakban: „Ingatlanilletőség”).

A Szerződő Felek megállapodnak továbbá abban, hogy a jelen pontban foglaltak megvalósulása esetében az Ingatlant a Kisajátítási Vázrajzban foglaltak szerinti megosztás alapján használják kizárólagosan a továbbiakban, amely során a Vevő a 2.3.a) pontban meghatározott ingatlan szerinti területrészt, Eladó pedig a 2.3.b) pontban meghatározott ingatlan szerinti területrészt kizárólagos használatára és hasznosítására lesz jogosult. Az Eladó ebben az esetben is, mint tulajdonostárs már jelen Szerződés

Bátori László Eladó
Buzinkay Tamás

Dr. Benke Anna
Jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Környezet Működő Részvénytársaság

Dr. Bakó Zsolt
1031 Budapest, Váci út 6. V/I/5
tel.: 06-30-616660

Dr. Abayné dr. Török Monika
Vevő képviselője

aláírásával kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a jelen Szerződésben részletesen körülírt beruházást a Vevő, mint tulajdonostárs a kizárólagos használatába kerülő Ingatlanilletőségen megvalósítsa.

3.3 Rögzítik továbbá a Felek, hogy a vétel tárgyát képező ingatlan, (illetve a 3.2. pont szerinti Ingatlanilletőség) vonatkozásában, annak tulajdonjogának megszerzésével egyidejűleg a Közüti tv. 29. § (1) bek. rendelkezése értelmében a NIF Zrt-t illető vagyonkezelői jog kerül bejegyzésre ellenérték nélkül, illetve az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény (a továbbiakban: Ávtv.) 3.§ (1) bekezdésére továbbá az ingatlan-nyilvántartásról szóló 109/1999.(XII. 29.) FVM rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 6.§ (4) bekezdésében foglaltakra tekintettel, az állam tulajdonosi jogait gyakorló szervezet a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: MNV Zrt.; székhely: 1133 Budapest, Pozsonyi út 56.; cégjegyzékszám: 01-10-045784; adószám: 14077340-2-44).

4. A vételár:

4.1 Szerződő Felek a vétel tárgyát képező ingatlan (2.4 és 3.1 pontok), illetve ingatlanilletőség (3.2 pont) ellenértékét az ingatlanforgalmi szakértői vélemény figyelembevételével összesen **bruttó 30.209.240. Ft, azaz Harmincmillió-kettőszázkilencezer-kettőszáznegyven Forint** összegben állapítják meg, amely ellenérték magában foglalja az Eladó teljes körű és mindenre kiterjedő kártalanítását, tekintettel a 7. pontban megfogalmazottakra (a továbbiakban: „Vételár”).

Erre, valamint a 7. pontban foglalt nyilatkozatokra is figyelemmel az Eladó kijelenti, hogy ezt meghaladóan az ingatlanlall összefüggésben semmilyen jogcímen a továbbiakban igényt nem támaszt a Vevővel szemben.

4.2 A Vevő köteles a 4.1 pontban meghatározott ellenértéket egy összegben Eladó részére, a 10300002-20107996-00003285 számú bankszámlára megfizetni a jelen szerződés Vevő részéről történt aláírásától számított 60 napon belül.

4.3 A vételár megfizetése számla ellenében történik. Eladó a számlájában köteles feltüntetni Vevőként a NIF Zrt. teljes cégnevét, és a „KÖZOP azonosító: 5.5.0-09-11-2014-005 szöveget, valamint a projekt megnevezéseként: a 10. sz. főút és Budapest – Esztergom vasútvonal rekonstrukciója (projekt-kód: K010.02) megvalósítása.



4.4 Szerződő Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Vételár tartalmazza – a 7. pontban meghatározottakat kivéve – a vétel tárgyát képező ingatlanon található növényzet, az Eladó által esetlegesen okozott műszaki kár, és az Eladó által azon végzett munka ellenértékét is.

5. A tulajdonjog átszállása:

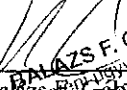
5.1 Az Eladó jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy

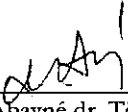
a) a **Magyar Állam tulajdonjoga** adásvétel jogcímen *a megosztás után kialakuló, a jogügylet tárgyát ténylegesen képező, a 2.4 (és 3.1) pontban megjelölt ingatlanra eszmei osztatlan 1/1 arányban az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre* kerüljön.

5.2 Feltétlenül és visszavonhatatlanul hozzájárulnak a Felek, hogy Eladó tulajdonjoga eszmei osztatlan 1/1 arányban a megosztás utáni visszamaradó 2.3 b) pontban megjelölt ingatlanra kerüljön bejegyzésre az eredeti szerzés jogcímen.

 
Bátor László Buzinkay Tamás

Eladó
dr. Benke Anna
Jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság


Dr. BALÁZS F. GÁBOR
Ügyvéd
1031 Budapest, Vizinczei u. 6. VI/50.
Tel.: 06-30-619-8650; 06-1-705-6123

 3
Dr. Abayné dr. Török Monika
Vevő képviselője


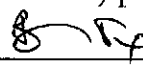
- 5.3 Az Eladó továbbá másodlagosan feltétlenül és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy, amennyiben a megosztás bármely oknál fogva nem valósulna meg, illetve a megosztás az ingatlan-nyilvántartáson bármely okból nem vezethető át, úgy a megosztás előtti, 2.1. pontban megjelölt ingatlan egészéhez (1/1) viszonyított eszmei osztatlan **625/72757-d** részére kerüljön bejegyzésre Vevő tulajdonjoga, adásvétel jogcímén.
- 5.4 Feltétlenül és visszavonhatatlanul hozzájárulnak továbbá a Felek, hogy a vétel tárgyát képező ingatlanra, illetve ingatlanilletőségre, az Vevő általi tulajdonjogának megszerzésével egyidejűleg a **NIF Zrt-t** a Közüti tv. 29. § (1) bek. rendelkezése alapján illető **vagyonkezelői jog**, illetve az Ávtv. 3.§ (1b) bekezdésére továbbá a Rendelet 6.§ (4) bekezdésében foglaltakra tekintettel, az **állam tulajdonosi jogait gyakorló szervezetként** az MNV Zrt. az ingatlan-nyilvántartásba ugyancsak bejegyzésre kerüljön.
- 5.5 A Felek megállapodnak abban, hogy a 2.2. pont szerinti vezetékjog – a 2.5. pontban részletezettekre tekintettel – az annak bejegyzése alapjául szolgáló Kisajátítási Vázrajz szerint, a tényleges gyakorlási helye által meghatározottan kerüljön átjegyzésre a megosztás után kialakuló ingatlanra. Ekként arra/azokra a megosztás után létrejövő ingatlanra kerüljön bejegyzésre, amelyet – elhelyezkedésüket, térbeli kiterjedésüket és alakzatukat tekintve – a vezetékjog tényleges gyakorlásának helye részben vagy egészben érint.

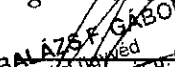
6. Szavatosság:

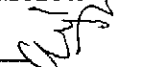
- 6.1. Eladó szavatol a vétel tárgyát képező Ingatlannak (illetve Ingatlanilletőségnek) a jelen Szerződés 2.2 és 7.5 és 7.6 pontokban leírtakon kívül (illetve ingatlanilletőség) per-, teher- és igénymentességéért, továbbá azért, hogy harmadik személynek nincs – ide értve az ingatlan-nyilvántartáson kívül fennálló további – olyan joga, amely a Vevő korlátozástól mentes tulajdonszerzését, illetve birtokba lépését akadályozná, ideértve a bérleti vagy bármely egyéb használati jogot is.
- 6.2. Eladó szavatosságot vállal továbbá azért, hogy harmadik személyt elővásárlási jog nem illeti meg a jogügylet tárgyát képező Ingatlan (illetőleg Ingatlanilletőség) tekintetében, illetőleg nem kötött harmadik személlyel előszerződést a nevezett ingatlan adásvételére vonatkozóan. Felek kifejezetten rögzítik, hogy a *Kisajátítási tv. 6. §-ának (1) bekezdése* értelmében a kisajátítási tervben szereplő ingatlan adásvétellel történő megszerzése esetében az ingatlant terhelő – jogszabályon vagy szerződésen alapuló – elővásárlási, visszavásárlási, vételi (opció) jog nem gyakorolható.
- 6.3. Eladó kijelenti, hogy a Szerződés tárgyát képező Ingatlant (illetve Ingatlanilletőséget) sem adó-, sem adó módjára behajtandó egyéb tartozás nem terheli, és nem áll végrehajtás alatt. Eladó szavatol továbbá azért is, hogy az ingatlanügyi hatóság előtti eljárás megindulásáig az Eladó magatartása következtében jogügylet tárgyát képező Ingatlan (illetőleg Ingatlanilletőség) tulajdoni lapján semmilyen olyan széljegy, illetve határozat nem jelenik meg, amely a nevezett ingatlanok értékét csökkentené, illetve a Vevő tehermentes tulajdonszerzését akadályozná. Az Eladó egyebekben köteles a későbbiekben felmerülő ilyen esetleges tartozásokat a Vevő birtokba lépését követően is kiegyenlíteni, amennyiben azok a birtokbaadást megelőző időszakra vonatkoznak, függetlenül azok esedékességétől.

7. Nyilatkozatok:

- 7.1. A Felek rögzítik, hogy az Ingatlanon Eladó autóbusz telephelye található, amelynek üzemszerű működését a Projekt megvalósítása során folyamatosan biztosítaniuk kell. Az Ingatlan jelen adásvétellel érintett területén tűzivíztároló és kerítés található, melyeknek áthelyezése vagy a tűzivíztároló tűzcsappal történő kiváltása szükséges.
- 7.2. Vevő kijelenti, hogy kötelezettséget vállal az Ingatlanon található tűzivíztárolónak vagy az azt kiváltó tűzcsapnak a 2.3. b) pontban megjelölt ingatlan területére, vagy az illetékes Hatóság által meghatározott


Bátor László

Buzinkay Tamás


DR. BALÁZS F. GÁBOR
1031 Budapest, Városliget u. 6. VI./50.
Tel.: 06-30-619-8630
Jogtanácsadó


Dr. Abayné dr. Török Monika
Vevő képviselője

dr. Benke Anna
Jogtanácsadó
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

más helyre saját költségen történő áthelyezésére, vagy az illetékes Hatóság által előírt és engedélyezett módon történő kiváltására, az esetleges hatósági ügyintézés és engedélyezés teljes lebonyolítására az Eladó által részére átadott meghatalmazás alapján. Eladó kijelenti, hogy a tűzvíztároló áthelyezésével összefüggésben a jelen pontban meghatározottakon túl Vevővel vagy a Vevő megbízásából eljáró személyekkel szemben semmilyen jogcímen igényt nem támaszt. Vevő tudomásul veszi, hogy a tűzvíztároló áthelyezése során is folyamatosan biztosítani kell a tűzvíz ellátást, mivel ennek léte a telephely működésének a feltétele.

A Felek egybehangzóan rögzítik, hogy az áthelyezésre kerülő tűzvíztároló vagy tűzcsap az Eladó tulajdonában marad, a Vételár meghatározása a fentiekre figyelemmel történt.

7.3 A Vevő kijelenti továbbá, hogy az Ingatlanon található kerítésnek az új telekhatárra történő áthelyezéséről legkésőbb 2015. október 30. napjáig gondoskodik. Eladó kijelenti, hogy a kerítés áthelyezésével összefüggésben a jelen pontban meghatározottakon túl Vevővel vagy a Vevő megbízásából eljáró személyekkel szemben semmilyen jogcímen igényt nem támaszt. Vevő kijelenti továbbá, hogy beruházás időtartama alatt az adásvétel tárgyát képező Ingatlanrész és a telephely területének elválasztásáról-lezárásáról ideiglenes kerítéssel gondoskodik saját költségén. A Felek egybehangzóan rögzítik, hogy a kerítés az Eladó tulajdonában marad, a Vételár meghatározása a fentiekre figyelemmel történt.

7.4 Felek megállapodnak abban, hogy a Vevő saját költségén elvégzi a területen található elektromos kábelek és egyéb közművek kiváltását, a telephely üzemszerű zavartalan működésének biztosítása, és Eladóval történő folyamatos egyeztetés mellett.

7.5 Felek rögzítik, hogy az Eladó a kerítésen kívüli területre a Vevő, illetve a Vevő megbízottja, vagy vállalkozója részére rálépési engedélyt adott, valamint a munkavégzés megkezdéséhez és munkálatok elvégzéséhez szükséges engedélyt jelen Szerződés aláírását megelőzően kiadta.

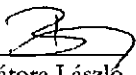
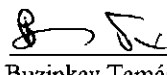
A Vevő ezzel összefüggésben vállalta, hogy figyelembe veszi az autóbuszok telephelyre történő be- és kihajtásának folyamatosan biztosítását, és a Felek rögzítik, hogy annak bármely időleges akadályozásához Vevőnek Eladó előzetes írásos jóváhagyását kell kérnie.

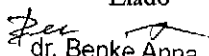
7.6 Felek rögzítik, hogy az Eladó tájékoztatta a Vevőt a területen folyó környezeti kármentesítési eljárás helyzetéről, a területen található BKVO13 jelű monitoring kútról, és felhívta a figyelmet arra, hogy a Pest Megyei Kormányhivatal Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főosztállyal a Vevőnek kell a munkavégzésről folyamatosan egyeztetni.

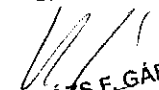
Felek azt is rögzítik, hogy Eladó tájékoztatta a Vevőt arról is, hogy a kármentesítés második üteme indul. Felek rögzítik, hogy Eladó a kármentesítéssel kapcsolatos, utoljára kiadott felügyelői határozatot (KTF: 10280-23/2014.) – amelynek ismerete a területen történő munkavégzéshez szükséges – a Vevő részére a Szerződés aláírásával egyidőben átadta.

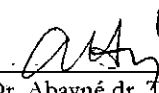
7.7 Felek rögzítik, hogy a Projekt megvalósítása során megépülő út nyomvonala az Eladó területén folyó kármentesítési projekt BKVO13 jelű monitoring kútját érinti. Felek megállapodnak, hogy az érintett monitoring kút megszüntetését az Eladó meghatalmazása alapján a Vevő saját költségén elvégzi, illetőleg vállalkozója útján elvégezteti. Eladó kijelenti, hogy a monitoring kúttal valamint annak megszüntetésével összefüggésben a jelen pontban meghatározottakon túl Vevővel vagy a Vevő megbízásából eljáró személyekkel szemben semmilyen jogcímen igényt nem támaszt, kivéve, ha erre vonatkozó hatósági határozat kötelezettséget ír elő. Annak továbbhárítására Eladó jogosult.

7.8 Eladó kijelenti, hogy a 4.1. pontban meghatározott vételárat jelen 7. pontban megfogalmazott Vevői kötelezettségek figyelembevételével fogadta el. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a szerződéskötést követően, előre nem látható okból olyan tény, körülmény merül fel, amely az Eladónak indokolt és igazolt költséget eredményez, Felek egymással egyeztetést folytatnak, és a Szerződést szükség szerint módosítják.


Batora László

Buzinkay Tamás
Eladó


dr. Benke Anna
Jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság


ORBÁN LÁSZLÓ F. GÁBOR
Egyéni vállalkozó
1131 Budapest, Városház u. 6. VI./50.
tel.: 06-30-619-8650; 06-1-705-6323


Dr. Abayné dr. Török Monika
Vevő képviselője

7.9 Felek rögzítik, hogy jelen 7. pontban meghatározott ügyekben az Eladó kapcsolattartójának Madák Pál (tel: 06-20-939-4093) divízióvezetőt jelölik ki.

8. Birtokátruházás:

Eladó jelen Szerződés aláírásával a jogügylet tárgyát képező, 2.1. pontban meghatározott Ingatlan (illetve Ingatlanilletőség) feletti birtoklás jogát a birtokbaadás napjával Vevő részére átruhazza, Vevő az ingatlan birtokába a vételár megfizetését követő napon léphet. Vevő a birtokba lépés napjától köteles viselni az Ingatlan (illetve Ingatlanilletőség) terheit és a kárveszélyt, illetve ezen időponttól jogosult szedni azok hasznait. A birtokbaadásról Felek jegyzőkönyvet vesznek fel.

9. Vegyes rendelkezések:

9.1. Eladó kijelenti, hogy magyarországi székhellyel rendelkező jogi személy. Az Eladó képviselőjében eljáró személy a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg átadja aláírási címpéldányát és a társaság cégkivonatát az eljáró ügyvédnek.

Vevő kijelenti, hogy ingatlanszerzési képessége korlátozva nincs, szavatolja továbbá, hogy a vagyonkezelői jog a NIF Zrt. által történő megszerzése jogi akadályba nem ütközik.

9.2. Szerződő Felek tudomásul veszik azt is, hogy illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény (a továbbiakban: Itv.) 26. § (1) bek. k) pontja alapján mentes a visszterhes vagyonátruházási illeték alól a kisajátítás alapjául szolgáló közérdekű célra megvásárolt ingatlan vételárából történő ingatlanvásárlás (ide értve az ilyen ingatlanra vonatkozó más személyt megillető jog megszűnéséért a vételárból történő azonos jog vásárlását is).


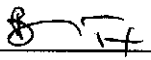
9.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy az Itv. 5. § (1) bek. a) pontja alapján a Magyar Államot teljes személyes költségmentesség illeti meg, továbbá hogy a fenti törvény 26. § (1) bek. e) pontja alapján a kincstári vagyon vagyonkezelői jogának megszerzése a visszterhes vagyonátruházási illeték alól mentes.

9.4. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződéskötéssel kapcsolatosan felmerülő ügyvédi költség, a tulajdonos-változás átvezetésével kapcsolatos költségek a Vevőt terhelik.

9.5. Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségen kívül jelen Szerződésből kifolyólag egyéb jogcímen követeléssel nem lépnek fel egymással szemben, a Vételár) a jelen Szerződéssel kapcsolatos, az aláírásakor ismert teljes költségüket, kárukat is fedezi, s egyben az Eladó kijelenti, hogy a visszamaradt - a vétel tárgyát ténylegesen nem képező – Ingatlan(rész) az eredeti célnak megfelelően rendeltetésszerű használatra alkalmas.

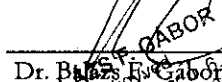
9.6. Eljáró ügyvéd tájékoztatja a Szerződő Feleket, hogy – a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény (a továbbiakban: Pmt.) alapján – azonosítási kötelezettség terheli az Eladó és Vevő adatai, illetve a képviselőjükben eljáró személyek vonatkozásában. Felek adatai a Pmt. rendelkezései alapján jelen Szerződésben kerülnek rögzítésre, a Felek adatszolgáltatása és az általuk bemutatott, személyazonosság igazolására a Pmt. szabályai szerint alkalmas okirat bemutatása alapján.

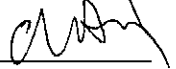
9.7. Vevő ezennel meghatalmazza a Dr. Balázs F. Gábor egyéni ügyvédet (1031 Budapest, Vízimolnár utca 6. VI/50.) jelen Szerződés megszerkesztésével és ellenjegyzésével, valamint felhatalmazza a Dr. Abay & Dr. Török Ügyvédi Irodát, Dr. Abayné Dr. Török Monika (1022 Budapest, Bimbó út 4. I/5.) azzal, hogy őt a jelen jogügylettel összefüggésben, a tulajdonjog-változás ingatlan-nyilvántartáson történő átvezetésével kapcsolatos ingatlanügyi hatósági eljárásban az ügyvédi törvényben meghatározott jogkörrel képviselje. A BKV Zrt. képviselőjében a jelen Szerződés ellenjegyzése tekintetében dr. Benke Anna (jogtanácsosi ig. szám: 15337, bejegyző bíróság: Fővárosi Törvényszék) jár el.


Batora László

Buzinkay Tamás

Eladó
Dr. Benke Anna
Jogtanácsos

Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Részvénytársaság


Dr. BALÁZS F. GÁBOR
egyéni ügyvéd
1031 Budapest, Vízimolnár utca 6. VI/50.
Tel: 06-30-619-8850; 06-1-705-6323


Dr. Abayné dr. Török Monika
Vevő képviselője

9.8. Szerződő felek rögzítik, hogy jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései és az egyéb jogszabályokban írtak az irányadóak.

9.9. Jelen Szerződés az utolsó szerződő Fél aláírásának napján lép hatályba.

Szerződő Felek jelen Szerződést, melyet a Felek egyben ügyvédi tényvázlatnak is tekintenek, – annak elolvasása és értelmezése után – mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Kelt: Budapest, 2015 év június hó 18 napján. Kelt: Budapest, 2015 év 06. hó 18 napján.

**Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Eladó

képviseli:

Bátora László

Buzinkay Tamás

vezérigazgató-helyettes fejlesztési és koordinációs

Budapesti Közlekedési igazgató
zártkörűen Működő Részvénytársaság
1980 Budapest, Akácfa u. 15.

Nagy Róbert Attila
Magyar Állam nevében eljáró
**NIF Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő
zártkörűen működő Részvénytársaság**

képv.: Nagy Róbert Attila vezérigazgató
(képviselőtében meghatalmazással:

Dr. Abay & Dr. Török Ügyvédi Iroda

képv.: Dr. Abayné dr. Török Monika)

Vevő

A BKV Zrt. részéről az okiratot ellenjegyzem:

Budapest, 2015. 06. hó 18. napja

Benke Anna
dr. Benke Anna
Jogtanácsos

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

dr. Benke Anna

jogtanácsos

1980 Budapest, Akácfa utca 15.

Az okiratot készítettem és ellenjegyzem:

Budapest, 2015. 06. hó 22. napja

Dr. Balázs F. Gábor
Dr. Balázs F. Gábor

ügyvédi igazgató
DR. BALÁZS F. GÁBOR
egyetemes ügyvéd

031 Budapest, Vízimolnár u. 6. VI./50.
tel.: 06-30-619-8650; 06-1-705-6323

Bátora László Buzinkay Tamás

Eladó

Benke Anna
dr. Benke Anna

Jogtanácsos

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Dr. Balázs F. Gábor
Dr. Balázs F. Gábor
egyetemes ügyvéd
Ügyvéd
031 Budapest, Vízimolnár u. 6. VI./50.
tel.: 06-30-619-8650; 06-1-705-6323

Dr. Abayné dr. Török Monika

Vevő *hegyi székely*

UVATERV ZRT.

1117 Budapest, Dombóvári út 17-19.

Munkaszám: 52.072/04/504 - 33 (KMO-47)

K-86224

Pest Megye

Budapest

III. kerület

beltérület

Adatszolgáltatási Ikt. szám: 7206/472/2014

TERÜLETKIMUTATÁS

a 19944/4 helyrajzi számú földrészlet kisajátításáról

33. Tkm.

Budapest - Esztergom vasútvonal rekonstrukciója

A területkimutató a kisajátítási változási vázrajzzal együtt érvényes!

Buzinkay
BKV Zrt.

A kisajátítást kérő neve, címe:

Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt
1134 Budapest, Váci út 45.

Nyilatkozunk, hogy vezetékgyűjték a változási vázrajzon / terület-
kimutatásban erőfenyvesítésre kerül.

a 382/2007 (XII.23.) Korm.r. 5.§ (8) bek. alapján ellenjegyzem
ELNÜ Hálózási Kft. (1182 Bp. Váci u. 72-74.)

Készítette: Budapest, 2015. január 20.

Készítő és
minőségjel tanúsító:

UVATERV Zrt.
1117 Budapest, Dombóvári út 17-19.
Működési Péter
1117 Budapest, Váci út 45.
Tel: 06-20-921-471
Tudókérdő mérendők

Ing. rend. min. sz.: 2074/2008
Tudókérdő ig. száma: 2479/2005

Az állami alapadatok tartalom az állami ingatlan-nyilvántartási térképi
adattal tartalommal megegyezik.
Ez a záradék a keltetésétől számított egy évig hatályos, későbbi
felhasználás előtt a területkimutatót újra záradékolni kell.

Budapest, 2015. JAN. 24.

záradékoló:

